Tsamba lakuyamba la Paulo kuna aKolinto

Mafala yakuyamba na mamusano

1 Paulo wakucemeredwa kuti ndikhale mtumiki
wa Krixtu Jezu, mwa cifuniro ca Mulungu, ine
pabodzi na m'bale Soxtene,
2 ndirikunembera gereja ya Mulungu yomwe
iri kumzinda wa Kolinto, kwa wakucenesedwa
mwa Krixtu Jezu, wakucemeredwa kuti akhale
mbumba ya Mulungu, na wentse omwe mumbuto
zentse ambapemba dzina la Mbuya wathu Jezu
Krixtu, Iye ni Mbuya wawo na wa ifembo.
3 Nkhombo na mtendere bzakucokera kuna
Mulungu Baba wathu na wa Mbuya Jezu Krixtu
bzikhale kwa imwe.

Kutenda kwa Paulo

4 Nthawe zentse nimbatenda Mulungu wangu
na kufuna kwa imwe, thangwe ra nkhombo
zomwe Iye adakupasani mwa Krixtu Jezu.
5 Nakuti mwa Krixtu mudadalisidwa na mafala
yentse ndipo na udziwi bwentse.
6 Pakuti mafala yakucitira umboni Krixtu ya-
datsimikizika pakati pa imwe,
7 mwakuti palibe mphatso ya uzimu yomwe
mumbasaya kutambira, pomwe mulikudikhira
kuti Mbuya wathu Jezu Krixtu adzalatizidwe.
8 Iye an'dzakulimbikisani mpaka kwakumal-
izira, kuti mudzaleke kuwoneka na cakupho-
nyeka pa Ntsiku ya Mbuya wathu Jezu Krixtu.

9 Ngwakukhulupirika Mulungu omwe adakucemerani kuti mucite ciphatano na Mwana wace Jezu Krixtu, Mbuya wathu.

Bza kupambulana mugereja ya kuKorinto

10 Abale, ndirikukumbira mwentse mudzina la Mbuya wathu Jezu Krixtu, kuti mubverane pa bzomwe munirewa, kuti pakati pa imwe paleke kuwoneka kupambulana, tsono khalani wakuphatana, mubzakukumbuka na m'mawonedwe yanu.
11 Pakuti anango wa m'banja la Kolowe adandidziwisa bza imwe, abale wangu, kuti pakati panu mulikupokana.
12 Koma nin'funa kulewa kuti anango wa imwe ambalewa kuti: “Ine ndine wa Paulo”, ayai winango “Ine ndine wa Apolo”, winango “Ine ndine wa Khefasi”, ndipo winango “Ine ndine wa Krixtu”.
13 Kodi Krixtu ngwakugawika? Kodi ni Paulo adakhomereredwa pam'tanda thangwe ra imwe? Ayai mudabatizidwa mudzina la Paulo?
14 Nin'tenda Mulungu nakuti ndiribe kubatiza na m'bodziyo pakati panu, kupambula Krisipo na Gayo.
15 Na tenepo palibe omwe angalewe kuti adabatizidwa mudzina langu.
16 Ndidabatizambo wa m'nyumba ya Sitefana, kunja kwa amwewa ndirikukumbukira lini penu ndidabatiza pomwe winango.
17 Thangwe Krixtu alibe kundituma kuti ndidzabatize, tsono kuti ndidzapalidze Mafala Yab-

wino, sikuti mwa udziwi bwa mafala ya ciunthu,
kuti m'tanda wa Krixtu uleke kumala mphambvu.

Krixtu ni udziwi ndipo ni mphambvu ya Mulungu

18 Fala la m'tanda kwa wale omwe alikutayika
ni udzenga cadidi, tsono kwa ife omwe tiri kupu-
lumusidwa ni mphambvu ya Mulungu.
19 Nakuti bzidanembedwa kuti:

“Nin'dzapfudza udziwi bwa adziwi
ndipo nin'dzamalisa ndzeru
za wandzeru”*.

20 Ali kuponi m'dziwi? Ali kuponi m'pfundzisi
wa Mtemo? Ali kuponi wamafala yakunyodoka
wa nthawe ino? Kodi Mulungu alibe kubusan-
dusa udzenga udziwi bwa padziko la pantsi?
21 Pakuwona kuti mwa udziwi bwa Mulungu,
dziko la pantsi liribe kumudziwa kudzera mwa
udziwi bwa unthu, Mulungu bzidam'komera
kupulumusa wale omwe an'khulupirira kudzera
mwa mafala ya udzenga yomwe timbapalidza.
22 Pakuti aJuda ambakumbira bzidadwiso,
ndipo aGiriki† ambanyang'ana udziwi.
23 Tsono ife timbapalidza Krixtu omwe
adakhomereredwa, bzomwe ni bzakunyantsa
kuna aJuda, kwa omwe ni aJuda lini ni udzenga.
24 Koma kwa wale omwe adacemeredwa
ngakhale aJuda ayai aGiriki‡, timbapalidza

---

* **1:19** Iza 29:14 † **1:22** AGiriki: Ni kulewa wale omwe ni aJuda lini. ‡ **1:24** AGiriki: Ni kulewa wale omwe ni aJuda lini.

Krixtu, mphambvu ya Mulungu na udziwi bwa
Mulungu.
25 Thangwe udzenga bwa Mulungu ni udziwi
bwakuposa udziwi bwa wanthu, ndipo cakusaya
mphambvu ca Mulungu ni cakulimba cakuposa
cakulimba ca wanthu.

Kucemeredwa kwa mbumba ya Mulungu

26 Abale, kumbukirani pomwe mudace-
meredwa, adziwi akhali ang'ono-ng'ono
m'mawonedwe ya wanthu, wa mphambvu
akhali ang'ono-ng'ono, wakubadwa m'mabanja
yakufunikira akhali ang'ono-ng'ono.
27 Tsono Mulungu adasankhula bzomwe ni bza
udzenga mudziko kuti anyazise adziwi, ndipo
adasankhula bzomwe mudziko ni bzakusaya
mphambvu kuti anyazise bzomwe ni bza
mphambvu.
28 Mulungu adasankhula bzinthu bzomwe
dziko limbati ni bzakusaya basa, bzakunyozedwa
na bzire bzomwe ni cinthu lini, kuti bzipfudze
bzinthu bzomwe bziripo,
29 kuti paleke kuwoneka wina omwe
angabzikuze patsogolo pa Mulungu.
30 Tsono ndiye adacitisa kuti imwe mukhale
mwa Krixtu Jezu, omwe adadzakhala udziwi
bwa Mulungu kwa ife. Ndipo mwa Krixtuyo ife
tidalungamisidwa, tidacenesedwa ndipo tidalom-
boledwa,
31 na tenepo bzidanembedwa kuti: “Ule omwe
an'bzitumbiza, abzitumbize mwa Mbuya”§.

§ **1:31** Jer 9:24

2

Bza kupalidza kwa Paulo

1 Abale wangu, pomwe ine ndidabwera kuna
imwe ndicikupalidzirani cintsintsi ca Mulungu*,
ndiribe kulewa-lewa mwa luso ayai na udziwi.
2 Pakuti pomwe ndikhana imwepo ndidat-
simikiza kuti ndiyebwe bzentse kupambula
Jezu Krixtu, makamaka kukhomereredwa kwace
pamtanda.
3 Pomwe ine ndikhali pakati panu ndidakhala
wakusaya mphambvu, kugopa na kutetemera
kukulu.
4 Mafala yangu na upalidzi bwangu bulibe
kucitidwa mwakuwonesa udziwi, tsono mwaku-
wonesa mphambvu ya Mzimu,
5 kuti cikhulupiriro canu cireke kukhazikika
muudziwi bwa wanthu, koma mumphambvu ya
Mulungu.

Udziwi bwakucokera kwa Mzimu wa Mulungu

6 Na tenepoyo, timbalewa bza udziwi pakati
pa omwe ni wakukhwima mumzimu, tsono ni
udziwi lini bwa nthawe ino ayai bwa wamphambvu wa nthawe ino, omwe alikumala mphambvu.
7 Koma timbalewa udziwi bwa Mulungu,
cintsintsi comwe kale cikhadabisika, comwe
Mulungu akhadakondza kale dziko likanati
kulengedwa, kwa ulemerero wathu.
8 Palibe wamphambvu na m'bodziyo wa
nthawe ino adazindikira, pakuti angadadziwa
angadakhomerera lini Mbuya wa ulemerero.

---

* **2:1** Bzakunembedwa na manja bzakale bzimbalewa kuti: “Mboni ya Mulungu”.

9 Tsono ninga bzidanembedwa kuti:

“Diso liribe kuwona,
khutu liribe kubva,
palibe m'tima wa munthu na m'bodziyo udakumbukira
bzomwe Mulungu adakondzera
kwa wale omwe ambam'funa†”.

10 Tsono Mulungu adatiwonesa kudzera mwa Mzimu.
M'zimuyo umbadziwa bzinthu bzentse, ngakhale bzinthu bzakubisika bza Mulungu.
11 Pa cipande ca munthu ni m'zimu wace okha omwe uli mwa iye ndiwo umbadziwa bzentse bza munthuyo. Ndipo kucipande ca Mulungu ni Mzimu wace okha omwe un'dziwa bzentse bza Mulunguyo.
12 Tsono ife tiribe kutambira mzimu wa dziko, koma tidatambira Mzimu wakucokera kuna Mulungu, kuti tidziwe bzinthu bzomwe Mulungu adatipasa mwa nkhombo.
13 Bzimwebzimbo tirikubzirewa, sikuti mwa mafala yakupfundzisidwa na udziwi bwa wanthu, tsono tidapfundzisidwa na Mzimu, na tenepo timbapfundzisa bza Mzimu kwa omwe ali muMzimu.
14 Omwe alibe Mzimu wa Mulungu an'tawira lini bzinthu bza Mzimu wa Mulungu, nakuti kwa iye ni udzenga, ndipo angakwanise lini kubzibvesesa, thangwe ibzo bzimbabveseseka mwa Mzimu.

† **2:9** Iza 64:4

15 Thangwe munthu omwe ana Mzimu ambakwanisa kubvesesa bzinthu bzentse, tsono palibe
omwe angakwanise kum'bvesesa, nakuti:

16 “Mbani adadziwa ndzeru
za Mbuya,
kuti angakwanise kumulangiza?”‡

Tsono ife tina ndzeru za Krixtu.

3

Kupambulana muGereja

1 Ndipo ine, abale, ndiribe kukwanisa kulewalewa namwe ninga wanthu ali muMzimu, koma
ninga wanthu ali munyama, ninga wana mwa
Krixtu.
2 Ndakupasani m'kaka, ndiribe kukupasani
cakudya cakuuma, thangwe mungadacikwanisa
lini. Cadidi imwepo mukanati kukondzeka,
3 nakuti mukali munyama. Thangwe pakati
panu palikuwoneka njiru na kusaya kubverana, kodi bzimwebzi bziniratiza lini kuti imwepo
mukali munyama ndipo mumbafamba ninga
wanthu wa dziko?
4 Pomwe mumbati ali pano: “Ine ndine wa
Paulo”, ali pano: “Ine ndine wa Apolo”, kodi bziniwonesa lini kuti mulikufamba ninga wa m'dziko?
5 Kodi Apolo mbani? Ndipo Paulo mbani?
Ni wabasa wa Mulungu basi, omwe adakufikisani kucikhulupiriro malingana na basa lomwe
Mbuya adapasa m'bodzi na m'bodzi.

‡ **2:16** Iza 40:13

6 Ine ndidazika ndipo Apolo adathirizira, tsono
Mulungu ndiye adaikuza.
7 Na tenepo, omwe adazika napo wakuthiriza
ni cinthu lini, koma Mulungu yekha, omwe am-
baikulisa.
8 Tsono omwe an'zika na omwe an'thiriza ana
cakulinga cibodzi, ndipo m'bodzi na m'bodzi
an'dzatambira mabaibai malingana na mabasa
yace.
9 Thangwe ife timbaphata basa la Mulungu pa-
bodzi, ndipo imwepo ndimwe munda wa Mu-
lungu ndipombo nyumba ya Mulungu.

10 Malingana na nkhombo za Mulungu zomwe
ndidapasidwa ninga m'dziwi wa zakumanga-
manga, ndidamanga alisese ndipo winango aliku-
manga padzaulu pace, tsono m'bodzi na m'bodzi
awone momwe alikumangira.
11 Thangwe palibe winango omwe angamange
alisese inango, kusiyana na yomwe idamangidwa
kale, yomwe ni Jezu Krixtu.
12 Penu winango animanga padzaulu pa alis-
eseyo aciphatisa basa oro, parata, minyala yaku-
funikira, matabwa, mauswa na mapesi,
13 mabasa yace yan'dzawonesedwa, thangwe
ntsikuyo in'dzayabweresa padeca, pakuti
yan'dzalatizidwa na moto, omwe un'dzayeza
mabasa ya m'bodzi na m'bodzi.
14 Penu comwe munthu ali yentse adamanga
cin'pitiriza kukhala paalisersepo, umweyo
an'dzatambira mabaibai.
15 Penu comwe winango amanga cinipsa
umweyo an'dzaluza mabaibai, tsono iye caiye
an'dzapulumusidwa, ninga wapsukunyuka pa

moto.
16 Kodi mun'dziwa lini kuti ndimwe nyumba
ya Mulungu, ndipo kuti Mzimu wa Mulungu um-
bakhala mwa imwe?
17 Penu munthu an'pfudza nyumba ya Mu-
lungu, Mulungu an'dzamupfudzambo, thangwe
nyumba ya Mulungu yomwe ndimwe ni yaku-
cena.
18 Lekani kubzinamiza! Penu wina wa imwe
an'kumbuka kuti ni m'dziwi wa ntsiku zino,
mbabziyese "dzenga" kuti akhale m'dziwi.
19 Thangwe udziwi bwa pantsi pano ni udzenga
patsogolo pa Mulungu, ninga momwe bzidanem-
bedwa kuti: "Iye ambaphata adziwi muucenjeri
bwawo"*.
20 Ndipombo "Mbuya ambadziwa bzakukum-
buka bza adziwi, kuti ni bzakusaya basa"†.
21 Na tenepo, paleke kuwoneka an'bzitumbiza
mwa wanthu, thangwe bzinthu bzentse ni bzanu,
22 ngakhale Paulo, ayai Apolo, ayai Pedru‡,
ngakhale dziko la pantsi, ayai moyo, ayai impfa,
ngakhale bzomwe bziripo, ayai bza kutsogolo
kuno. Bzentse ni bzanu,
23 ndipo imwe ndimwe wa Krixtu, ndipo Krixtu
ni wa Mulungu.

4

Atumiki wa Krixtu

1 Na tenepo ni bzakufunika kuti wanthu wentse
atiwone ninga atumiki wa Krixtu ndipombo
wakuwonerera bzintsintsi bza Mulungu.

---

* **3:19** Job 5:13 † **3:20** Mas 94:11 ‡ **3:22** Pedru: MuciGiriki ambati: "Kefas".

2 Bzomwe bzin'funika kwa wakuwonererawa,
ni bzakuti akhale wakukhulupirika.
3 Tsono ine ndiribe thupo na pang'onopo la ku-
tongedwa na imwe ayai pa mphala ya wanthu iri-
yentse, napombo ine caiye nimbadzitongesa lini.
4 Nakuti ndiribe cinthu mumtima comwe cin-
gandigaze, tsono nkhulewa lini kuti ndine waku-
lungama, pakuti omwe an'ditonga ni Mbuya.
5 Na tenepo, lekani kutonga nthawe ikanati
kukwana, dikhirani mpaka Mbuya kubwera.
Iye an'dzawonesa paceza bzomwe bzidabisika
mum'dima ndipo an'dzawonesa bzakukumbuka
bza mum'tima. Pamwepo m'bodzi na m'bodzi
an'dzatambira utumbe kucokera kwa Mulungu.
6 Abale, bzinthu bzimwebzi ndidabzilinga-
nizira kwa ine na kwa Apolo, thangwe ra lufoyi
na imwe, kuti mwa ife mupfundzire thandauzo
la mafala yakuti: “Lekani kumogera bzomwe
bzidanembedwa”. Kuti paleke kuwoneka
wakubzikuza thangwe ra munthu winango
acimbanyoza wina.
7 Kodi mbani omwe an'kusiyanisa iwepo na
anango? Ndipo n'ciyani ulinaco comwe ulibe
kucita kupasiwa? Thangwe ranyi umbabzikuza
ninga kuti bzomwe unabzo ulibe kubzitambira?
8 Imwepo munabzo kale bzentse bzomwe
mukhasaya! Mwadala kale! Mwadzafikira
kukhala azimambo ife palibe! Ningadakomedwa
imwepo mungadakhala azimambo wa cadidi,
kuti ifembo tidzakhale azimambo pabodzi
namwe.
9 Thangwe kwa ine ndirikuwona kuti Mulungu
adatiikha atumiki pa mbuto yakumalizira ninga

wanthu wakumangidwa mulandu wakuphedwa.
Tasanduka cakuwonesedwa kwa dziko, ngakhale
kuna anju napo kwa wanthu.
10 Ife ndife madzenga thangwe ra Krixtu, tsono
imwepo ndimwe adziwi mwa Krixtu! Ife ndife
wakusaya mphambvu, tsono imwepo ndimwe
wamphambvu! Imwepo ndimwe wakupasidwa
ulemu, tsono ife ndife wakunyozedwa.
11 Mpaka nthawe ino tirikubonera na njala,
nyota na usiwa, timbamenyedwa ndipo tiribe
pakukhala caipo-ipo,
12 timbaphata basa mwakulimba na manja
yathu. Tingatukanidwa timbawadalisa,
tingafambiridwa mbuyo timbalimbika,
13 tingalewedwa magunkha timbatawira mwa
lufoyi. Mpaka pano timbawonedwa ninga bza-
kubvunda bza dziko la pantsi ndipo ndife bzakun-
yantsa kuna wentse.

Paulo aniwalangiza ninga baba

14 Ndirikukunemberani bzinthu bzimwebzi
sikuti ndikunyaziseni, tsono kuti ndikulangizeni
ninga wana wangu wakufunidwa.
15 Thangwe napo mukhale na bzulu khumi
(10.000) bza apfunzisi mwa Krixtu, tsono mulibe
azibaba azinji. Pakuti mwa Krixtu Jezu ine ndi-
dakubalani kudzera mwa Mafala Yabwino.
16 Na tenepo, ndiri kukumbirani kuti mukhale
wakutewezera wangu.
17 Thangwe ra bzimwebzi ndirikukutumizirani
Timoti wakukhulupirika, mwana wangu
wakufunika, ndipo wakukhulupirika mwa
Mbuya, umweyo an'dzakukumbusani

makhalidwe ya moyo wangu mwa Krixtu
Jezu malingana na momwe nimbapfundzisira
m'mbali zentse, m'magereja yentse.
18 Anango wa imwe adabzikuza ninga kuti
ningadabwera lini kudzakuwonani,
19 tsono nin'bwera kudzakuzungirani
mwakusaya kucedwa, Mbuya angafuna,
pamwepo nin'dzadziwa sikuti mafala ya
wakubzikuzawa yokha, tsono kuti ni mphambvu
zanyi zomwe iwo anazo.
20 Pakuti Umambo bwa Mulungu bulikuwonesedwa lini m'mafala, tsono mumphambvu.
21 Imwepo mun'funa bziponi? Ndibwere kuna
imwe na mchamu, ayai na lufoi na m'tima
wakubzicepesa?

5

Kudzongeka kwa khalidwe la gereja ya kuKolinto

1 Wanthu alikulewa kuti pakati panu
mulikucita malume yakuletsedwa mwakuti
ngakhale wakusaya kupemba Mulungu ambacita
lini terepoyo, m'bodzi wa imwe kufika pa kutenga
mkazi wa baba wace.
2 Ndipo imwe mulikubzikuza! Kodi bzikhafunika lini kuti mutsukwale mucicosa pakati panu
ule omwe adacita bzimwebzi?
3 Napo ine ndiri lini namwe pabodzi maso na
maso, ndiri namwe muuzimu, ndipo ndamanga
kale mulandu omwe adacita bzimwebzo, kukhala
ninga ndiri pamwepo.

4 Pomwe imwe mun'tsonkhana mudzina la
Mbuya wathu Jezu ndicikhala ndinamwe muuz-
imu mphambvu ya Mbuya wathu Jezu icikhala iri
pamwepombo,
5 mperekeni munthuyo kwa Sathani kuti thupi*
lace lidzongedwe, ndipo mzimu wace udzapulu-
musidwe pa ntsiku ya Mbuya.
6 Kudzikuza kwanu ni kwabwino lini. Imwepo
mun'dziwa lini kuti cakufufumisa cing'ono-
ng'ono cimbafufumisa bzakumunya bzentse?
7 Tsono tayani kunja cakufufumisa cakale ca
bzakuphonya, kuti mukhale bzakumunyidwa
bzipsa bzakusaya cakufufumisa, ninga momwe
muliri. Nakuti Krixtu, Mwana wa Bira wathu wa
Paxkwa,† adaphedwa kale ninga ntsembe.
8 Ndipopo, mbaticite phwando sikuti na bza-
kuphonya na kuipa, bzomwe bziri ninga cakufu-
fumisa cakale, koma na kucena mtima na cadidi,
bzomwe bziri ninga pau zakusaya cakufufumisa.
9 Ndidakunemberani kale tsamba kuti muleke
kuphatana na wanthu wakucita malume
yakuletsedwa.
10 Bzimwebzi ndiribe kulewera wakucita
malume yakuletsedwa wa dziko lino, ayai
wamingululi, ayai mbava, ayai wakupemba
bzifanikizo. Nakuti bzingadakhala tenepoyo,
bzingadafunika kuti imwepo mucoke mudziko
muno.
11 Tsapano ndirikukunemberani kuti lekani
kuphatana na ule omwe ambati ni wakupemba,
tsono ambacita malume yakuletsedwa, ayai
wamingululi, ayai wakupemba bzifanikizo, ayai

* **5:5** Thupi: MuciGiriki ambalewa kuti nyama. † **5:7** Eks 12:19

wakulewa bzakuipa, ayai wakuledzera, ayai
mbava. Munthu wa makhalidwe yamweya lekani
kudya naye pabodzi.
12 Nakuti ine ningadatonga tani wakunja kwa
Gereja? Imwepo mun'tonga lini wam'kati?
13 Tsono wakunja, Mulungu ndiye
an'dzawatonga. “Thothani wakuipayo pakati
panu”.‡

6

Mirandu pakati pa akrixtau

1 Penu winango wa imwepo ana mulandu na
krixtau mwandzace, angalimbike tani kukau-
pereka mulanduyo kuna atongi atazi, acireka
kukaupereka kuna wakucena?
2 Imwepo mun'dziwa lini kuti wakucena
an'dzatonga dziko? Penu dziko lin'dzatongedwa
na imwe, kodi imwepo mungataze kutonga
tunkhani tung'ono-tung'ono?
3 Mun'dziwa lini kuti tin'dzatonga anju? Kodi
tingataze tani kutonga bzinthu bza moyo uno?
4 Na tenepo imwepo mungakhala na milandu
ya bza moyo uno, mungakaipereke kuna wanthu
wakusaya kulemekezedwa mugereja?
5 Ndiri kulewa bzimwebzi kuti ndikunyaziseni.
Kodi pakati panu palibe na m'bodziyo mdziwi
omwe angakwanise kutonga mulandu pakati pa
abale?
6 Tsono bzomwe bzimbacitika ni bzakuti,
m'bale ambayenda kukapereka mulandu wa
m'bale wace kuna atongi atazi!

‡ **5:13** Deu 13:5, 17:7, 19:19, 22:24, 24:7

7 Bzokhabzo bzakuti pakati panu mum-
bakaperekerana mirandu, bziniratiza kale kuti
mwakundidwiratu. Bzikhali lini bwino kuti
mubvume kupundizidwako? Bzikhali lini bwino
kukhala wakuluza?
8 Tsono imwepo ndimwe mumbacita bzakusaya
kulungama ndipo mumbadzonga, bzimwebzi
mumbabzicitira andzanu wakupemba!
9 Imwepo mudziwa lini kuti wakusaya ku-
lungama an'dzapita lini muUmambo bwa Mu-
lungu? Lekani kubzinamiza: Ngakhale wakusaya
kucena, ayai wakupemba bzifanikizo, ayai wa up-
ombo, ayai wakufambizana mwamuna na mwa-
muna,
10 ayai mbava ngakhale wamingululi ayai
wakuledzera, wakulewa andzawo kuipa, ayai
wakuba, an'dzapita lini muUmambo bwa
Mulungu.
11 Winango wa imwe akhali tenepoyo. Tsono
imwepo mudasambikidwa, mudacenesedwa
ndipo mudalungamisidwa mwa dzina la Mbuya
Jezu Krixtu na mwa Mzimu wa Mulungu wathu.

*Mthupi la krixtau ni nyumba ya Mzimu Waku-
cena.*

12 “Bzinthu bzentse mpsakubvumizidwa
kuna ine”, tsono ni bzentse lini bzomwe
bzindithandiza. “Bzinthu bzentse mpsakub-
vumizidwa kuna ine”, tsono ine ninireka lini na
cibodzico kuti cindikunde.
13 “Bzakudya bzidakondzedwera m'mimba
ndipo mimba zidakondzedwera bzakudya”.
Tsono Mulungu an'dzatonga bzentsebzo.
Koma thupi liribe kukondzedwera malume

yakuletsedwa, tsono lidakondzedwera Mbuya
ndipo Mbuya ni mwenekaciro wa thupi.
14 Mulungu na mphambvu yace adala-
musa Mbuya kwa wakufa, ndipo ife
an'dzatiramusambo.
15 Imwepo mun'dziwa lini kuti mathupi yanu
ni bziwalo bza Krixtu? Kodi ine, ningatenge tani
bziwalo bza Krixtu ndicibzisandusa bziwalo bza
puta? Ningacite lini!
16 Ayai imwepo mun'dziwa lini kuti munthu
omwe an'fambizana na puta ana ciphatano
na thupi lace? Pakuti bzakunemba bzimbati:
“Awiriwo an'dzakhala thupi libodzi*”.
17 Tsono ule omwe an'bzipereka kuna Mbuya,
iye ana ciphatano ca uzimu na Mbuya.
18 Thawani malume yakuletsedwa. Cakuphony-
era Mulungu cinango ciri-centse comwe munthu
an'cita, ciniipisa lini thupi lace. Tsono ule
omwe an'cita malume yakuletsedwa, alikuphony-
era thupi lace cairo.
19 Kodi, mun'dziwa lini kuti thupi lanu ni
nyumba ya Mzimu Wakucena, omwe umbakhala
mwa imwe, omwe mudaupasidwa na Mulungu,
ndipo moyo omwe munawo ngwanu lini ngwa
Mulungu?
20 Thangwe Iye adakugulani aciripira. Tsapano,
tumbizani Mulungu na mathupi yanu.

7

Nkhani ya malowozi

---

* **6:16** Jen 2:24

1 Ndipo bza nkhani yomwe mudandinembera,
ni bzabwino kuti mwamuna aleke kufambizana
na mkazi ali-yentse*,
2 tsono, thangwe la malume yakuletsedwa,
mwamuna ali-yentse akhale na mkazi wace,
ndipo mkazimbo ali-yentse akhale na mwamuna
wace.
3 Mwamuna apase mkazi wace bzomwe
bzin'themera kum'pasa m'banja, bzibodzi-
bodzimbo mkazi apase bayace.
4 Mkazi angatonge lini thupi lace yekha, koma
mwamuna wace. Ndipombo mwamuna anga-
tonge lini thupi lace yekha, koma mkazi wace.
5 Lekani kuletsana mathupi yanu m'bodzi
na mwandzace, pokha-pokha mukakhala
mwabverana mwa nthawe pang'ono kuti
mubzipereke m'mipembo, ndipo muphatane
pomwe, kuti Sathani aleke kukuyezani thangwe
ra kutaza kubziphata kwanu.
6 Pomwe ndirikulewa bzimwebzi ndirikulewa
lini ninga lamulo, tsono ninga bzakubvumizidwa.
7 Ndipo ndikhafuna kuti wanthu wentse
akhalembo ninga ine, tsono Mulungu adapasa
ali-yentse mphatso yakusiyana-siyana, winango
mphatso iyi, winango mphatso ire.

8 Kwa omwe alibe banja na kwa amasiwa,
ndinirewa kuti bzikhali bzabwino kwa iwo kuti
akhalembo ninga ine.
9 Penu an'kwanisa lini kubziphata, alowole.
Thangwe bziri bwino kulowola kuposa kumban-
dogaka na xungu.

---

* **7:1** Ayai “Ni bzabwino kuti mwamuna aleke kukhuya mkazi”.

10 Tsono, kwa wapabanja ndinipereka lamulo
iri, sikuti ni langu, koma ni la Mbuya: Mkazi aleke
kulambana na bayace.
11 Tsono, penu iye anirambana, aleke
kulowodwa pomwe, ayai ayanjane na bayace.
Ndipo mwamuna aleke kulambana na mkazi
wace.
12 Kwa anango ndirikulewa ndine, sikuti
Mbuya, kuti penu m'bale wina ana mkazi
wakusaya kupemba, tsono mkaziyo an'funa
kukhala na bayaceyo, mwamunayo mbaleke
kulambana na mkaziyo.
13 Ndipo mkazi omwe ana mwamuna wakusaya
kupemba Mulungu, ndipo mwamunayo an'funa
kukhala na mkaziyo, mbaleke kulambana naye.
14 Thangwe mwamuna wakusaya kupemba
an'cenesedwa pa kukhala na mkazi waceyo,
ndipo mkazi wakusaya kupemba an'cenesedwa
na mwamuna wace wakupemba. Bzingadakhala
ni tenepoyo lini, wana wawo angadakhala
wakusvipa, tsono ni wakucena.

15 Tsono penu wakusaya kupemba an'funa ku-
lambana naye, mbalambane. Pankhani zimwezo,
ngakhale m'bale wacikazi ayai wacimuna wat-
sudzuka. Mulungu adakucemerani kuti mukhale
na mtendere.
16 Kodi iwe mkazi, un'dziwa tani kuti
un'dzapulumusa bayako? Ayai iwe mwamuna,
un'dziwa tani kuti un'dzapulumusa mkazi wako?

17 Kupambula bzimwebzi, m'bodzi na m'bodzi
apitirize kukhala malingana na momwe Mbuya
adam'pasa, ndipo mwakuteweza kucemeredwa

kwace na Mulungu. Bzimwebzi ni bzomwe nim-
bapfundzisa m'magereja yentse.
18 Alipo munthu adacemeredwa atacitiridwa
kale msinda wa m'gwato? Mbaleke kubisa
cizindikiro ca msinda wa m'gwatoyo. Alipo
anango omwe adacemeredwa akanati kucitidwa
msinda wa m'gwato? Mbaleke kucitidwa msinda
wa m'gwato.
19 Kucitidwa msinda wa m'gwato ni cinthu lini,
ndipo kusaya kucitidwa msinda wa m'gwato ni
cinthu lini, tsono comwe cin'funika ni kubvera
lamulo la Mulungu.
20 M'bodzi na m'bodzi apitirize kukhala ninga
momwe akhaliri pomwe adacemeredwa na Mu-
lungu.
21 Kodi ukhali nyagirinya pomwe udace-
meredwa? Leka kuneseka na bzimwebzo.
Tsono penu un'kwanisa kuwona mpata wakuti
utsudzuke, uphatisise m'patayo.
22 Thangwe omwe adacemeredwa na Mbuya
ali nyagirinya, ni wakutsudzuka wa Mbuya,
mwakulinganambo na omwe adacemeredwa
ali wakutsudzuka ni nyagirinya wa Krixtu.
23 Iye adakugulani acilipira, na tenepo lekani
kusanduka anyagirinya wa wanthu.
24 Abale, m'bodzi na m'bodzi mbaapitirize
kukhala patsogolo pa Mulungu ninga momwe
akhaliri pomwe adacemeredwa.

Malangizo kuna omwe akanati kupita m'banja na kuna amasiwa

25 Ndipo kulewa bza omwe alibe banja, ine
ndiribe lamulo liri-rentse lakucokera kwa Mbuya.
Tsono ndinipereka kakumbukidwe kangu, ninga

munthu omwe Mbuya adandicitira nkhombo za-
kuti ndikhale wakukhulupirika.
26 Ndipo thangwe ra mabvuto ya ntsiku zino,
nin'kumbuka kuti bziri bwino munthu apitirize
kukhala ninga momwe aliri.
27 Iwepo udalowola? Leka kumulamba. Uka-
nati kulowola? Leka kulowola.
28 Tsono penu unirowola, ulibe kuphonyera
Mulungu. Ndipo penu dende linirowodwambo,
liribe kuphonyera Mulungu. Koma wale
omwe animanga banja an'dzagumana na
mabvuto mazinji muthupi, ndipo ine ndikhafuna
kukukhochererani pa mabvuto yamweyo.
29 Abale, bzomwe ndirikufuna kulewa
n'bzakuti nthawe yasala pang'ono. Kuyambira
pano kuyenda kutsogolo, wale omwe ana
mabanja akhale ninga alibe banja.
30 Ndipombo omwe alikulira akhale ninga
alikulira lini. Ndipo omwe alikupfatsa akhale
ninga alikupfatsa lini ndipo omwe alikugula
akhale ninga alibe na cinthuco,
31 ndipo omwe alikuphatisa basa bzinthu bza
pantsi pano, mbaaleke kubzikhulupirira, nakuti
dzikoli momwe liri ntsiku zino lirikumala.
32 Ndirikufuna kuti muleke kukhala wakutan-
ganidwa. Mwamuna omwe alibe banja ambatan-
ganidwa na bzinthu bza Mbuya, kuti angakondw-
erese tani Mbuya.
33 Tsono wa m'banja ambatanganidwa na
bzinthu bza dziko, kuti angakondwerese tani
mkazi wace,
34 ndipo terepoyo adagawika. Ngakhale mkazi
wakusaya banja, napo m'masiwa ayai dende, am-

batanganidwa na bzinthu bza Mbuya, kuti akhale
wakucena muthupi napo mumzimu. Tsono wa
m'banja ambatanganidwa na bzinthu bza pa
dziko, kuti angakondwerese tani bayace.
35 Ndirikulewa bzimwebzi kuti imwepo
muthandizike, sikuti ine ndirikukuletsani kufuna
kwanu. Tsono nin'funa kuti mucite bzomwe
ni bzakuthemera, kuti mubzipereke pa basa la
Mbuya na m'tima wentse.
36 Penu winango an'kumbuka kuti alikucita
lini bwino patsogolo pa dende lomwe iye
an'funa kulowola, ndipo magole ya dendero
yalikupitirira, iye acikumbuka kuti ni
bzakufunika kulirowola, mbacite bzomwe
angawone kuti ni bzabwino. Alibe kuphonyera
Mulungu na bzimwebzi, mbalowolane.
37 Tsono penu iye watsimikiza mumtima
mwace mwakusaya kubzikakamiza ndipo
acibziphata mubzomwe iye an'funa acitsimikiza
kuleka kulowola dendero, umweyu wacita bwino.
38 Na tenepo, ule omwe anirowola dendero
wacita bwino, tsono omwe an'saya kulowola
wacita bwino kwene-kwenesa.†

† **7:38** Ayai 36 “Penu wina alikukumbuka kuti alikuphata lini bwino mwana wace wacikazi ninga momwe bzin'funika, ndipo mwanayo wakula mwakuti iye alikukakamizidwa kuti amulowoze, mbaacite bzomwe angawone kuti ni bzabwino, na bzimwebzo alikuphonyera lini Mulungu mbamubvumize kuti alowodwe. 37 Pa bzentsenebzi omwe anirimbika pa cakulinga cace, ndipo ni wakubziumiriza lini tsono alikucita cifuniro cace, ndipo afuna kuti mwana wace wacikazi akhale alibe kulowodwa umweyombo wacita bwino. 38 Mwakuti omwe an'pereka mwana wace kumalowozi wacita bwino, tsono omwe an'pereka lini mwana wace kumalowozi wacita bwino kuposa”.

39 Ndipo mkazi ngwakumangika na Mtemo
wa malowozi, mwamuna wace akali na moyo.
Tsono mwamuna wace akafa, iye an'khala wakut-
sudzuka kuti alowodwe na mwamuna omwe iye
an'funa, tsono mwamunayo akhale krixtau.
40 Mukukumbuka kwangu, iye an'dzakhala
wakukondwa kwene-kwene akapitiriza kukhala
m'masiwa. Ndipo nin'kukumbuka kuti ine
ndinawombo Mzimu wa Mulungu.

8

Cakudya cakuperekedwa ntsembe kwa bzifanikizo

1 Ndipo kulewa bza cakudya cakuperekedwa
ntsembe kwa bzifanikizo, tin'dziwa kuti
tentse tina ndzeru. Ndzeru zimbatibweresera
kudzikuza, tsono lufoi ndiro limbalimbikisa.
2 Penu winango an'bziyesa wakudziwa cinthu,
ni kulewa kuti akanati kudziwa ninga momwe
akhafunika kudziwa.
3 Tsono omwe an'funa Mulungu, umweyo ng-
wakudziwika na Mulungu.
4 Ndipo kulewa bza cakudya cakuperekedwa
kwa bzifanikizo, tin'dziwa kuti cifanikizo ni
cinthu lini pa dziko, ndipo alipo Mulungu m'bodzi
yekha.
5 Thangwe napo bziripo bzinthu bzomwe bz-
imbacemeredwa mirungu, kudzulu ayai padziko,
nakuti iripo mirungu mizinji na azimbuya azinji,*
6 tsono kwa ife Mulungu ni m'bodzi yekha,
Baba, omwe adalenga bzinthu bzentse ndipo

* **8:5** Azimbuya omwe alikulewedwawa sikuti ni wanthu, koma ni mizimu.

omwe ife tin'khalira na moyo. Ndipo alipo Mbuya
m'bodzi yekha, Jezu Krixtu, kudzera mwa Iye
bzinthu bzentse bzidalengedwa na ife tina moyo
kudzera mwa Iye.

7 Tsono, ni wentse lini ambadziwa bzimwebzi.
Anango na kufuna kwa kuzolowera bzifanikizo,
ambadya cakudya cimweci ninga alikudya bza-
kuperekedwa kwa bzifanikizo. Ndipo na kusaya
mphambvu kwawo, ambadzawona ninga aphon-
yera Mulungu.
8 Tsono ni cakudya lini comwe cin'tifikisa pa-
fupi na Mulungu. Palibe comwe tiniruza tikaleka
kudya, ndipo palibe comwe tiniphindula tikadya.

9 Tsono khalani na cheru, kuti kutsudzuka
kwanuku kuleke kukhala cakugwegwedusa kuna
wakuwofoka pakukumbuka.
10 Thangwe, penu winango wakuwofoka
pakukumbuka an'bwera kuna iwe, omwe una
ndzeru, acikuwona uli kudya munyumba ya
bzifanikizo, kodi bzimwebzi bzinirimbikisa
lini ndzeru kuna wakuwofokayo kuti akadye
bzakuperekedwa ntsembe kwa bzifanikizo?
11 Tenepo, m'bale wakuwofoka pakukum-
bukayo, omwe Krixtu adam'fera, an'taika
thangwe ra ndzeru zako.
12 Pomwe iwe un'phonyera abale mwa njira
imwei, ucimbadzonga kukumbuka kwawo
kwakuwofoka, ulikuphonyera Krixtu.
13 Na tenepo, penu cakudya cin'gwegwedusa
m'bale wangu, nin'dzadya lini pomwe nyama
cipo, kuti ndidzaleke kumugwegwedusa.

9

Ugo kwa mtumiki an'bvumizidwa kutambira

1 Kodi, ndine lini wakutsudzuka? Kodi ine
ndine lini mtumiki? Kodi ndiribe kuwona Jezu,
Mbuya wathu? Kodi ndimwe lini phindu la basa
langu mwa Mbuya?
2 Penu ndine lini mtumiki kwa anango, ca-
didi ndine mtumiki kwa imwe. Nakuti imwepo
ndimwe citsimikizo ca utumiki bwangu mwa
Mbuya.
3 Cakundikhocherera kwa omwe ambafufudza
bza ine ni ici:
4 Kodi ife tiribe ugo bwa kutambira bzakudya
na bzakumwa?
5 Kodi tiribe ugo bwa kuperekezedwa na mkazi
wa pabanja wakupemba Mulungu, ninga momwe
ambacitira atumiki anango, abale wa Mbuya
ndipo na Pedru?*
6 Ayai kodi ine na Barnabe ndife tekha omwe
tiribe ugo bwa kutambira thandizo nee kuphata
basa?
7 Kodi mbani aniphata basa la ucikunda
acibzithandiza yekha? Kodi mbani an'bzala
munda wa uva acisaya kudya bzisapo bzace?
Kodi mbani aniusa bzifuwo acisaya kudya m'kaka
wace?
8 Ndirikulewa lini bzimwebzi ninga
kakumbukidwe ka munthu kokha. Kodi Mtemo
ulikulewa lini bzibodzi-bodzibzi?
9 Nakuti muMtemo wa Mozeji bzidanembedwa
kuti: “Leka kuimanga mulomo ng'ombe pomwe

---

* **9:5** Pedru: MuciGiriki ambati kuti: “Kefas”.

irikupula phoso”†. Kodi Mulungu ambatan-
ganidwa na ng'ombe?
10 Ayai ni thangwe lini ra ife lomwe akhalewera
bzimwebzi? Ni cadidi kuti bzimwebzi
adanembera ife. Nakuti omwe anirima ambalima
na cidikhiro ndipo omwe anipula, anipula na
cidikhiro cakutambirambo cipande cace.
11 Penu ife tidabzala bzinthu bza Mzimu kwa
imwe, kodi tikabvuna mwa imwe bzinthu bza-
kuthandiza pa thupi, bzingakhale bzakunyanya?
12 Penu winango ana ugo bwa kutambira
thandizo kwa imwe, kodi ife tiribe ugo
bwakuposa iwo?

Tsono ugobo tiribe kubuphatisa basa, tidapirira
bzentse kuti tireke kupingiza Mafala Yabwino ya
Krixtu.
13 Kodi mun'dziwa lini kuti wakuphata basa
muNyumba ya Mulungu ambadya bza muNyum-
bamo? Ndipo omwe ambaphata basa pa guwa
la ntsembe ambatambira cipande ca bzomwe
bzin'perekeredwa paguwapo?
14 Tenepoyombo, Mbuya adalewa kuti omwe
an'palidza Mafala Yabwino, an'dzathandizika
mwa Mafalayo.
15 Tsono ine ndiribe kuphatisa basa ugo
bumwebo na pang'onopo, ndipo tsambali
ndirikunembera lini kuti mumbacite bzimwebzi
kuna ine. Thangwe kwa ine bziri bwino kufa
kuposa kuti munthu winango andicosere utumbe
bwangu.
16 Ndipo pomwe nin'palidza Mafala
Yabwino ningabzitumbize lini, nakuti ndiri

† **9:9** Deu 25:4

wakuumirizidwa kuti ndipalidze, thangwe
ni tsoka kwa ine ndikaleka kupalidza Mafala
Yabwino!
17 Thangwe penu nin'palidza mwakufuna
ndekha, ndina mabaibai. Tsono penu nin'palidza
mwakuumirizidwa, pokha-pokha ndirikuteweza
basa lomwe Mulungu adandipasa kuti ndicite.
18 Na tenepo, ngaponi mabaibai yangu?
Mabaibai yangu ni yakuti ndipalidze Mafala
Yabwino mwakusaya kulipiridwa, ndipo
mwakusaya kukumbira ugo bwangu bwa
kupalidza Mafalayo.
19 Thangwe, napo ndikhali wakutsudzuka kwa
wentse, ndidabzicita nyagrinya kwa wentse, kuti
ndiwine mbogo ikulu ya wanthu.
20 Ndipo ndidakhala na aJuda ninga muJuda,
kuti ndiwine aJuda. Kuna wale omwe ali pantsi pa
Mtemo, ndidakhala ninga ndiri pantsi pa Mtemo,
kuti ndiwine omwe ali pantsi pa Mtemo, napo ine
ndikhali lini pantsi pa Mtemo wa Mozeji.
21 Kuna omwe ali kunja kwa Mtemo, ndidakhala
ninga ndirikunja kwa Mtemo, kuti ndiwine omwe
ali kunja kwa Mtemo, napo ndiribe kutsudzuka
pa Mtemo wa Mulungu, tsono ndiri pa Mtemo wa
Krixtu.
22 Kuna wakuwofoka ndidakhala ninga waku-
wofoka, kuti ndiwine wakuwofoka. Ndidacita
bzentse kuna wentse, kuti mwa njira iri-yentse
ndipulumuse anango.
23 Ndirikucita bzentsenebzi thangwe ra Mafala
Yabwino kuti ndikacite mbali ya madaliso ya
Mafalayo.
24 Imwepo mun'dziwa lini kuti pa wentse omwe

ambacita mapici ya kuthamanga, wentsenewo
ambathamanga cadidi, tsono m'bodzi ndiye am-
bafupiridwa? Na tenepo, thamangani kuti muka-
fupiridwe.
25 Wentse omwe an'pita mpikisano
ambabzikondzekera mwakulimba kuti
akapasidwe mpfupo yomwe in'khalisa lini, tsono
ife mpfupo yakusaya kumala.
26 Na tenepo, ine nimbathamanga lini ninga
munthu omwe alibe cakulinga. Ndipo nimba-
menya lini ninga omwe alikumenyera papezi.
27 Ine nimbaboneresa thupi langu ndiciricita
nyagirinya, kuti ndikamala kupalidzira anango,
ndireke kudzawonedwa ninga wakusaya kuthe-
mera kucita mpikisanoyo.

10

*Bzitsandzo bza bzomwe bzidacitika kwa aIji-
rayeri*

1 Abale, nin'funa lini kuti mukhale wakusaya
kudziwa kuti makolo yathu yentse yadakhala
pantsi pa mtambo, ndipo wentse adayambuka
nyandza* na minyendo.
2 Mwakuphatana na Mozeji, wentsenewo ad-
abatizidwa mumtambo na munyandza.
3 Wentse adadya cakudya cibodzi-bodzi ca uz-
imu,
4 ndipo adamwa cakumwa cibodzi-bodzi ca uz-
imu. Pakuti akhamwa pa mwala wa uzimu omwe
ukhayenda nawo, ndipo mwalayo ukhali Krixtu.

---

* **10:1** Eks 14:22-29

5 Tsono Mulungu alibe kukomedwa na azinji wa
iwo. Ndipopo bzitanda bzawo bzidasala ngunda-
ngunda mucidambo.
6 Bzinthu bzimwebzi bzidacitika ninga
citsandzo kwa ife, kuti tireke kusirira bzinthu
bzakuipa, ninga bzomwe iwo adacita.
7 Lekani kupemba bzifanikizo, ninga anango
wa iwo adacita, ninga momwe bzidanembedwa
kuti: “Mbumba yakhala kuti idye na kumwa,
ndipo yaimirira kuti ibzine”†.
8 Mbatirekeni kucita malume yakuletsedwa,
ninga bzomwe adacita anango wa iwo, ndipo
ntsiku ibodzi yokha adafa bzulu makumi mawiri
na bzitatu (23.000).
9 Mbatireke kuyezera Krixtu‡, ninga adacita
anango wa iwo ndipo adafa na kulumidwa na
nyoka.
10 Lekani kung'ung'udzika, ninga adacita
anango wa iwo, ndipo adaphedwa na anju
wakudzonga.
11 Bzinthu bzimwebzi bzidacitika kwa iwo
kuti bzikhale bzitsandzo, ndipo bzidanembedwa
ninga m'cenjezo kwa ife, omwe tirikufika nthawe
ya kumala kwa bzentse.
12 Na tenepo, omwe an'kumbuka kuti
adaimirira, acenjere kuti angagwe!
13 Mulibe kugumana na miyezo yomwe ni
yakusiyana na ya wanthu winango. Ndipo
Mulungu ni wakukhulupirika, Iye an'dzabvumiza
lini kuti mudzayezedwe mwakuposa mphambvu
zanu. Tsono mungayezedwa, Mulungu

† **10:7** Eks 32:6 ‡ **10:9** Krixtu: Bzakunemba bzinango bzimbalewa kuti Mbuya.

an'dzakupasani mpata wakupulumukira kuti mudzakwanise kupirira.

Nkhani ya bzifanikizo na Cirariro ca Mbuya

14 Na tenepo, abale wangu thawani kupemba bzifanikizo.
15 Ndirikulewa na wanthu wa ndzeru, kumbukirani mwekha bzomwe ndirikulewa.
16 Ni cadidi lini kuti mkombo wa madaliso omwe timbadalisa, ni kuphatana na mulopa wa Krixtu? Kodi pau yomwe timbabedulirana ni kuphatana lini na thupi la Krixtu?
17 Iripo pau ibodzi yokha. Ndipo ife omwe ndife azinji, ndife thupi libodzi, pakuti tentse timbacita mbali ya pau ibodziyo.
18 Kumbukirani mbumba ya Ijirayeri. Kodi omwe alikudya bzakuperekedwa ntsembe, alikucita lini mbali pa guwa la ntsembero?§
19 Na tenepo, ni ciyani comwe nin'funa kulewa? Kodi ntsembe yakuperekedwa kwa bzifanikizo ni cinthu? Ayai cifanikizoco ni cinthu?
20 Nee! Ndiri kulewa kuti ntsembe za wakusaya kupemba Mulungu ambazipereka kuna bziwanda, sikuti kuna Mulungu, ndipo nin'funa lini kuti mucite mbali kwa bziwanda.
21 Imwe mungamwere lini mkombo wa Mbuya na mkombo wa bziwanda. Mungacite lini mbali pa cakudya ca Mbuya na cakudya ca bziwanda.
22 Ayai tin'nyosa ntsanje za Mbuya? Kodi ife ndife wamphambvu kuposa Iye?

Kutsudzuka kwa krixtau

23 “Bzinthu bzentse bzin'bvumizidwa”, tsono ni bzentse lini bzina phindu. “Bzinthu

§ **10:18** Lev 7:6

bzentse bzin'bvumizidwa”, tsono ni bzentse lini
bzin'thandiza.
24 Munthu aleke kufuna bzabwino kwa iye
yekha, tsono afunirembo bzabwino anango.
25 Dyani bzentse bzomwe bzin'gulisidwa
mumsika mwakusaya mkhumbukira, thangwe
mungabvundze.
26 Nakuti bzidanembedwa kuti: “Dziko la
pantsi ni la Mbuya na bzentse bzomwe bziri
m'dzikomo”**.
27 Penu winango wakusaya kupemba Mulungu
an'kucemera kuti ukadye, ukabvuma kuyenda,
kadye bzentse bzomwe an'kupasa mwakusaya
mkhumbukira, thangwe ungabvundze.
28 Tsono penu winango an'kuuza kuti:
“Bzimwebzi bzaperekedwa ntsembe kwa
bzifanikizo”, leka kudya thangwe ra ule omwe
akudziwisa, ndipo thangwe ra nkhumbukira††,
29 mkhumbukira yomwe ndirikulewa sikuti
yako iwepo, tsono ya winangoyo. Thangwe
ranyi kutsudzuka kwangu kun'dzatongesedwa
thangwe ra mkhumbukira za winango?
30 Penu ine nimbatenda Mulungu na
bzakudya bzomwe nimbadya, thangwe ranyi
ndirikupasidwa mulandu, nakuti ine ndatenda
nabzo kale Mulungu?
31 Na tenepo, mungafuna kudya, mungafuna
kumwa ayai mungafuna kucita bzinthu bzinango,
citani bzentse kuti mutumbize Mulungu.

** **10:26** Mas 24:1 †† **10:28** Nkhumbukira: Bzakunemba bzinango bzimbalewa kuti: “Thangwe ra nkhumbukira, thangwe dziko ni la Mbuya na bzentse bzomwe bziri m'mwemo”.

32 Lekani kukhala cakugwegwedusa kuna
aJuda, ayai kwa omwe ni aJuda lini, napo kwa
gereja ya Mulungu,
33 ninga inembo nimbanyang'ana kukondw-
eresa wentse mubzinthu bzentse. Thangwe
ndirikunyang'ana lini bzabwino kwa ine ndekha,
tsono kwa azinji, kuti apulumusidwe.

11

1 Tewezerani ine, ninga inembo nimbatewezera
Krixtu.

Cipfundziso ca kupemba mugereja

2 Ine nin'kusimbani nakuti mumbandikum-
buka pa bzentse na kuteweza miyambo ninga
momwe ndidakupfundzisani.
3 Tsono nin'funa kuti mudziwe kuti msolo wa
mwamuna ali-yentse ni Krixtu. Ndipo msolo wa
mkazi ni mwamuna, ndipo msolo wa Krixtu ni
Mulungu.
4 Mwamuna ali-yentse omwe an'pemba ayai ku-
palidza mafala ya Mulungu acimpsinkha msolo,
alikunyozera msolo wace.
5 Tsono, mkazi ali-yentse omwe an'pemba
ayai kupalidza mafala ya Mulungu acisaya
kumpsinkha msolo, alikunyozera msolo wace,
nakuti ambakhala ninga ameta-mpala*.
6 Penu mkazi animpsinkha lini msolo,
bzin'funikambo kuti agwate tsisi. Tsono, pakuti
ni bzakupasa manyazi kwa mkazi kukhala na
tsisi lakugwatidwa ayai kumetedwa mpala,
bzin'funika kuti iye ampsinkhe msolo.

---

* **11:5** Nthawe imweire bzikhali bza manyazi akazi kumeta mpala.

7 Mwamuna aleke kumpsinkha msolo, nakuti
iye ni wakulingana na Mulungu ndipo ni ule-
merero bwa Mulungu, tsono mkazi ni ulemerero
bwa mwamuna.
8 Nakuti mwamuna alibe kucokera kwa mkazi,
koma mkazi adacokera kwa mwamuna.
9 Ndipombo mwamuna alibe kulengedwa
thangwe ra mkazi, koma mkazi ndiye
adalengedwa thangwe la mwamuna.
10 Na tenepoyo ndipo na thangwe ra anju,
mkazi an'funika kuti abvale cinthu mumsolo, kuti
cikhale cizindikiro ca utongi.
11 Tsono kwa Mbuya, mkazi alibe kutsudzuka
kwa mwamuna, mwamunambo alibe kutsudzuka
kwa mkazi.
12 Nakuti, ninga mkazi adacokera kwa mwa-
muna, tenepoyombo mwamuna ambabaliwa na
mkazi. Tsono bzentsenebzi bzimbacoka kwa Mu-
lungu.
13 Kumbukani mwekhamwe! Kodi ni bzabwino
kuti mkazi apembe Mulungu alibe kumpsinkha
mum'solo?
14 Kodi bzinthu bza cirengedwe bzimbatip-
fundzisa lini kuti ni bza manyazi mwamuna
kukhala na tsisi litali,
15 ndipo tsisi litali ni ulemerero kwa mkazi?
Nakuti tsisi litali adalipasidwa kuti ampsinkhe
msolo.
16 Tsono penu winango an'funa kucita makani
na bzimwebzi, adziwe kuti ife napo magereja ya
Mulungu tiribe mwambo wakusiyana na ibzo.

Bza Ciraliro ca Mbuya

17 Tsono, pa bzomwe nin'kuuzani
nin'kusimbani lini, pakuti m'mitsonkhano yanu

mumbacita kuipa kwene-kwene kuposa kucita
bwino.
18 Cakutoma ndirikubva kuti, mukambagu-
mana ninga gereja, mumbagawana pakati panu.
Ndipo nin'tawira kuti pinango ni cadidi.
19 Pakuti ni bzakufunika kuti pawoneke ku-
gawana pakati panu, kuti adziwike mbani wakuk-
wanisa pakati panu.
20 Pomwe mun'gumana pa mbuto ibodzi, ni
Ciraliro lini ca Mbuya comwe mumbadya.
21 Thangwe m'bodzi na m'bodzi ambadya
ciraliro cace, nee kudikhira anango. Na
tenepo, winango ambakhala na njala, winango
ambaledzera.
22 Kodi imwepo mulibe nyumba yakudyera
na kumwera? Ayai mumbanyozera gereja ya
Mulungu ndipo mumbanyazisa omwe alibe?
Nin'kuuzani ciyani? Nin'dzakusimbani na
bzobzi? Cadidi nin'kusimbani lini!
23 Nakuti ndidatambira kuna Mbuya pfundziso
lomwe ndidakupasanimbo, lakuti: Mbuya Jezu,
usiku bomwe adam'phindulikira, adatenga pau,
24 ndipo atatenda Mulungu, adaibedula ac-
iti: “Iri ni thupi langu, lomwe liri kuperekedwa
thangwe la imwe. Mbacitani bzimwebzi kuti
mumbandikumbukire”.
25 Atamala kulalira, adacita bzibodzi-bodzibzo,
adatenga mkombo aciti: “Mkombo umweyu ni
cipangano cipsa ca mulopa wangu. Nthawe
zentse zomwe muniwumwera mumbacite bz-
imwebzi kuti mumbandikumbukire”.
26 Thangwe nthawe zentse zomwe munidya pau
imweyi ndipo mucimwera mkomboyu, muli ku-
palidza bza kufa kwa Mbuya mpaka Iye kubwera.

27 Na tenepo, wentse omwe anidya pau ayai
kumwera m'kombo wa Mbuya mwakusaya ku-
mulemekeza, an'dzapasidwa mulandu wa kuphonyera thupi na mulopa wa Mbuya.
28 M'bodzi na m'bodzi ayambe kubziwona
iye yekha, patsogolo pace adye pau acimwera
m'komboyo.
29 Nakuti omwe anidya pau na kumwera m'kombo wa Mbuya mwakusaya
kuzindikira thupi la Mbuya, angadya acimwa
an'bzibweresera nyathwa.
30 Ndipopa alipo azinji pakati panu wakutepa
na wakuduwala, ndipo anango adafa kale.
31 Tsono tingadakhala wakuchenkha ticibziwona mwa ife tekha, tingadatongesedwa lini.
32 Tsono, pomwe timbatongedwa na Mbuya,
tiri kulangidwa kuti tidzaleke kutambira nyathwa
pabodzi na dziko.
33 Na tenepo, abale wangu, pomwe
mun'gumana kuti mudye Ciraliro ca Mbuya,
mumbadikhirane.
34 Penu winango ana njala, adye kunyumba
kwace, kuti imwepo mungagumana bzireke
kudzakubwereserani mulandu.
Tsono bzinango nin'dzakufotokozerani
ndikadzabwera.

12

Mphaso za Mzimu Wakucena

1 Abale, pa nkhani ya mphatso bza Mzimu
nin'funa lini kuti mukhale wakusaya kudziwa.

2 Imwepo mun'dziwa kuti pomwe mukhali
wakusaya kupemba Mulungu, mukhapump-
sidwa munjira za kusiyana-siyana mucitengedwa
kukapemba bzifanikizo bzakusaya kulewa-lewa.
3 Na tenepo, nin'kutsimikizirani kuti palibe
munthu omwe anirewa-lewa mwa Mzimu wa Mu-
lungu aciti: “Jezu atembereredwe”. Ndipo palibe
winango omwe angalewe kuti: “Jezu ni Mbuya”,
akasaya Mzimu Wakucena.

4 Pana mphatso zakusiyana-siyana, tsono Mz-
imu ni ubodzi.
5 Ndipo pana njira zakutumikira zakusiyana-
siyana, tsono Mbuya ni m'bodzi.
6 Pana kaphatidwe basa kakusiyana-siyana,
tsono Mulungu ni m'bodzi omwe ambacita
bzentse mwa wentse.
7 Tsono Mzimu umbabziratiza kuna m'bodzi na
m'bodzi, kuti acite bzabwino kwa wentse.
8 Kudzera mwa Mzimu, m'bodzi ambapasidwa
fala la udziwi, ndipo kudzera mwa Mzimu
umweyo umbapasa winango fala la ndzeru.
9 Ndipo kwa wina cikhulupiriro mwa Mz-
imu ubodzi-bodziyo. Kwa winango mphatso ya
kupoza mwa Mzimu ubodzi-bodziyo.
10 Kwa winango mphambvu yakucita bzidab-
wiso, kwa winango kuti akhale m'polofita. Kwa
winango kuzindikira mizimu. Kwa winango
bzirewedwe bzakusiyana-siyana. Ndipo kwa
winango kuthumbudzula bzirewedwe.
11 Tsono bzinthu bzentsenebzi bzimbacitidwa
mwa Mzimu ubodzi-bodziyo, ndipo Iwo umba-
gawira kwa m'bodzi na m'bodzi ninga momwe
un'funira.

Thupi libodzi, bziwalo bzizinji

12 Pakuti ninga thupi ndibodzi, tsono lina bziwalo bzizinji, ndipo bziwalo bzentse bza thupi pakukhala bzizinji, bzimbacita thupi libodzi, bza Krixtu ni tenepombo.
13 Nakuti tentsenefe tidabatizidwa mwa Mzimu ubodzi kuti tikhale thupi libodzi: Ngakhale aJuda ayai aJuda lini, ngakhale anyagirinya ayai wakutsudzuka. Ndipo tentsenefe tidamwesedwa Mzimu ubodzi.

14 Thupi liribe kukondzedwa na ciwalo cibodzi, tsono na bziwalo bzizinji.
15 Mwendo ukalewa kuti: “Thangwe ndine lini boko, nin'cita lini mbali muthupi”, napo ucirewa bzimwebzi ungaleke lini kukhala mbali ya thupi.
16 Ndipo penu khutu linirewa kuti: “Thangwe ndine lini diso, nin'cita lini mbali ya thupi”, napo licirewa bzimwebzi lingaleke lini kukhala mbali ya thupi.
17 Penu thupi lentse lingadakhala diso, khutu lingadakhala kuponi? Penu thupi lentse lingadakhala khutu, mphuno ingadakhala kuponi?
18 Cadidi Mulungu adaikha ciwalo cibodzi na cibodzi muthupi, kuteweza cifuniro cace.
19 Penu wentse angadakhala ciwalo cibodzi, kodi thupi lingadakhala kuponi?
20 Na tenepo, bziripo bziwalo bzizinji, tsono thupi ni libodzi lokha.

21 Diso lingauze lini boko kuti: “Nin'kufuna lini iwepo!” Napo msolo ungauze lini minyendo kuti: “Nin'kufunani lini imwepo!”

22 Mwakusiyana na bzobzi, bziwalo bza thupi
bzomwe bzimbawoneka ninga bzakuwofoka,
ndibzo bzakufunika kwene-kwene,
23 ndipo bziwalo bzomwe timbakumbuka
kuti ni bzakusaya kulemekezeka, bzimwebzi
ndibzo timbabziphata na cheru. Ndipo bziwalo
bzomwe mwa ife bzin'citisa manyazi, ndibzo
timbabziphata mwa ulemu bukulu,
24 tsono bzomwe mwa ife ni bzabwino
bzin'funika lini kuphatidwa mwa ulemu. Tsono
Mulungu adalumikidza thupi, aciremekeza
kwene-kwene bziwalo bzomwe bzikhapasidwa
lini ulemu,
25 kuti thupi lireke kugawika, tsono kuti bziwalo
bzentse bzithandizane cibodzi na cindzace.
26 Ciwalo cibodzi cingawawa, bziwalo bzentse
bzimbabvambo kuwawa. Pomwe ciwalo cibodzi
ciniremekezedwa, bziwalo bzinango bzentse bz-
imbakondwerambo.
27 Imwepo ndimwe thupi la Krixtu, ndipo
m'bodzi na m'bodzi wa imwe ni ciwalo ca thupiro.
28 Na tenepo, Mulungu mugereja adaikha
wanthu awa: Pakutoma atumiki, kaciwiri
apolofita, kacitatu apfundzisi, patsogolo pace
wakucita bzidabwiso, omwe ana mphatso za
kucirisa, omwe ana mphatso yakuthandiza,
omwe ana mphatso ya kutsogolera mabasa, na
omwe ambalewa-lewa bzirewedwe bzakusiyana-
siyana.
29 Kodi wentse ni atumiki? Kodi wentse ni
apolofita? Kodi wentse ni apfundzisi? Kodi
wentse anazo mphatso zakucita bzidabwiso?
30 Kodi wentse ana mphatso zakuciza?
Kodi wentse ambalewa-lewa bzirewedwe

bzakusiyana-siyana? Kodi wentse ambathum-
budzula bzirewedwebzo?
31 Na tenepo, limbikirani kuti mukhale na
mphatso zakufunikira kwene-kwene.

Bza lufoyi

Ndipo ine tsapano nin'kulatizani njira yabwino
yakuposa.

13

1 Napo ndicimbalewa-lewa bzirewedwe bza
wanthu na bza anju, penu ndiribe lufoyi,
nin'dzakhala ninga ciutale cakundolira ayai
ninga nguli yakulira.
2 Napo ndicikhala na mphatso ya kukhala
m'polofita ndipo ndicidziwa bzakubisika
bzentse na ndzeru zentse, napo ndicikhala na
cikhulupiriro cakuti ningakwanise kufundusa
mapiri, tsono penu ndiribe lufoyi, ndine lini
cinthu.
3 Ndipo, ngakhale ndipereke kwa wakusauka
bzentse bzomwe ndiri nabzo, napo ndicipereka
thupi langu kuti alitenthe, tsono penu ndiribe
lufoyi, palibe comwe nin'dzaphindula.

4 Lufoyi limbapirira, lufoyi limbakomera
m'tima. Lufoyi liribe njiru, limbasamwa lini
ayai limbadzikuza lini.
5 Limbacita lini bzakusaya kuthemera, limba-
funa lini bzabwino kwa iye yekha, limbakalipa
lini kamangu, limbakoya lini ciwengo.
6 Lufoyi limbakomedwa lini na bzakusaya ku-
lungama, tsono limbakomedwa na bza cadidi.

7 Lufoyi limbalekerera bzentse, limbaleka lini
kukhulupirira, limbaleka lini kudikhira ndipo
limbapirira na bzentse.
8 Lufoyi limbamala lini. Tsono kupolofita
kun'dzamala, kulewa-lewa na bzirewedwe
bzakusiyana-siyana bzin'dzamala, ndipo
kudziwa kun'dzamala.
9 Nakuti timbadziwa mbali ibodzi, ndipo tim-
bapolofita mbali ibodzi.
10 Tsono, pomwe cakukwanira cin'dzabwera,
cakusaya kukwanira cin'dzamala.
11 Pomwe ine ndikhali mwana,
ndikhambalewa-lewa ninga mwana,
ndikhakumbuka ninga mwana, ndikhabva
ninga mwana. Tsapano pakuti ndakula, ndasiya
bzentse bzacibwana.
12 Nakuti, tsapano timbawona bzinthu ninga
tirikuwona pa ciwonero cakusaya kuwonesa
bwino. Tsono tin'dzawonana maso na maso.
Tsapano nimbadziwa mwakuperewera. Tsono
pamwepo nin'dzadziwisisa, ninga momwe
Mulungu ambandidziwira bwino.
13 Na tenepo, bzimbapitiriza bzinthu bzitatubzi:
Cikhulupiriro, cidikhiro na lufoyi. Tsono cikulu
kuposa bzimwebzi ni lufoyi.

14

Nkhani zinango za mphatso za Mzimu

1 Funani kukhala na lufoyi, ndipo limbikani
kunyang'ana bzipo bza Mzimu Wakucena, maka-
maka mphatso za kupolofita.
2 Nakuti omwe anirewa-lewa cirewedwe
cakusaya kudziwika, anirewa-lewa lini na

wanthu, tsono na Mulungu. Thangwe palibe
munthu wakumubvesesa, tsono mwa Mzimu
anirewa-lewa bzakubisika.
3 Tsono ule omwe ambapolofita ambalewa-
lewa kuna wanthu, ambawathandiza, ambawal-
imbikisa ndipo ambawatsangalazisa.
4 Ule omwe ambalewa-lewa cirewedwe
cakusaya kudziwika, ambabzithandiza yekha,
tsono ule omwe an'polofita ambathandiza gereja.
5 Ine nin'funa kuti mwentse mulewe-
lewe bzirewedwe bzakusaya kudziwika,
koma makamaka nin'funa kuti mukhale na
mphatso ya kupolofita. Nakuti wakupolofita
an'posa wakulewa-lewa cirewedwe cakusaya
kudziwika, akasaya kuthumbudzulira kuti gereja
ithandizike.
6 Abale, penu ine nin'bwera kudzakuwonani
ndipo ndicirewa-lewa na cirewedwe cakusaya
kudziwika, nin'dzakuthandizani tani ndikasaya
kulewa-lewa namwe ndicikudziwisani bzomwe
Mulungu andiratiza ayai ndzeru, cipolofita ayai
cipfundziso.
7 Ni tenepoyombo na bzinthu bzakusaya moyo
bzomwe bzimbacita ciwowo, ninga citoliro ayai
valimba. Bzikasaya kusiyana maliridwe, kodi
munthu angadzazindikire tani cimbo comwe
cirikuimbidwaco?
8 Ndipombo wakuliza cimbututu akasaya
kuciriza mwakubveka bwino, mbani
an'dzakondzekera nkhondo?
9 Bzibodzi-bodzi bzin'citika kuna imwepo, penu
munirewa-lewa mafala yakusaya kubveseseka,
kodi wakubvayo an'dzadziwa tani bzomwe
mulikulewabzo? Pamwepo mun'dzakhala muli

kulewa-lewa papezi.
10 Bziripo bzirewedwe bzizinji padziko la
pantsi, tsono palibe cirewedwe comwe ciribe
thandauzo.
11 Tsono penu ine nin'bvesesa lini thandauzo la
bzomwe wina alikulewa, nin'dzakhala nyakudza
kwa omwe alikulewa nande, ndipo iye ni
nyakudza kwa ine.
12 Tenepoyo bzimbacitika kuna imwepo. Paku-
wona kuti mumbafunisisa kukhala na mphatso
za Mzimu, nyang'anani kuphatisa basa mphatso
zomwe zin'bweresa thandizo kuna gereja.

13 Thangwe ra bzimwebzi, omwe anirewa-lewa
cirewedwe cakusaya kudziwika, apembe kuti ak-
wanise kuthumbudzulira mafalayo.
14 Nakuti, penu ine nin'pemba mucirewedwe
cakusaya kudziwika, cadidi m'zimu wangu
un'pemba, tsono ndzeru zangu zin'cita lini cinthu.
15 Nin'cita ciyani tsono? Nin'dzapemba na
m'zimu, ndipo nin'dzapembambo na ndzeru.
Nin'dzaimba na m'zimu, ndipo nin'dzaimbambo
na ndzeru.
16 Penu iwepo umbatumbiza Mulungu na
m'zimu, kodi munthu wakusaya kudziwa omwe
ali pamwepo an'dzalewa tani “Amen” pa mpembo
wakutenda omwe ulikucita? Nakuti iye an'dziwa
lini bzomwe iwe ulikulewa.
17 Kutenda kwako pinango kungakhale kwab-
wino, tsono winangoyo alikuthandizika lini.

18 Nin'tenda Mulungu thangwe ine nimbalewa-
lewa bzirewedwe bzakusaya kudziwika kuposa
imwe mwentse.

19 Tsono muGereja nimbafuna kulewa-lewa
mafala maxanu yakubveseseka kuti ndipfundzise
anango, kuposa kulewa-lewa mafala bzulu khumi
na cirewedwe cakusaya kudziwika.
20 Abale, lekani kukumbuka ninga wana. Kwa
bzakuipa khalani wana. Tsono kwa bzakukum-
buka khalani akulu.
21 Bzakunemba bzimbalewa kuti:

“Kudzera mwa wanthu
wa bzirewedwe bzinango
ndipo na miromo
ya alendo
nin'dzalewa-lewa na mbumbayi,
tsono, napo tenepoyo
iwo an'dzandibvera lini*”,
Mbuya alewa.

22 Na tenepoyo, bzirewedwe bzakusaya kudzi-
wika ni cizindikiro kwa wakusaya kupemba Mu-
lungu, ndipo sikuti kwa wakupemba. Tsono
cipolofita ni ca wakupemba, sikuti ni ca wakusaya
kupemba Mulungu.
23 Penu gereja yentse in'tsonkhana, ndipo
wentse aciyamba kulewa-lewa cirewedwe
cakusaya kudziwika, kodi angapita wanthu
winango wakusaya kudziwa ayai wakusaya
kupemba Mulungu, an'dzalewa lini kuti imwepo
ndimwe wamisala?
24 Tsono, penu an'pita winango wakusaya ku-
pemba Mulungu ayai wakusaya kudziwa, pomwe
mwentse muli kupolofita, iye an'dzakonwa pa
bzentse ndipo an'dzatongesedwa na bzentse.

---

* **14:21** Iza 28:11-12

25 Bzakubisala bza mum'tima mwace
bzin'dzawonesedwa padeca. Ndipo iye
an'dzagodama acidzapemba Mulungu kuti:
“Cadidi Mulungu ali pakati panu!”

Bzakufunika kucita mugereja

26 Ticite ciyani tsono, abale? Pomwe imwepo
mun'tsonkhana, ali-yentse ana cimbo cace, ayai
fala la cipfundziso, winango kulatizidwa na Mu-
lungu, winango cirewedwe cakusaya kudziwika
ndipo winango kuthumbudzulira. Mucite bzentse
kuti bzithandize gereja.
27 Penu winango anirewa-lewa na cirewedwe
cakusaya kudziwika, mbalewerewe awiri ayai
atatu, aleke kupitirira popo ndipo pawoneke
omwe an'thumbudzulira.
28 Tsono, penu palibe wakuthumbudzulira,
akhale zii muGereja, acibzirewera iye yekha
ndipo na Mulungu.
29 Apolofita awiri ayai atatu alewe-lewe ndipo
anangowo acimbatetekera mwa cheru bzomwe
bzirikulewedwabzo.
30 Penu winango omwe adakhala pamwepo ani-
ratizidwa cinthu na Mulungu, omwe akhalewa-
lewa pakuyambayo anyamale.
31 Nakuti mwentsenemwe mungakwanise
kupolofita, m'bodzi na m'bodzi panthawe
yace, mwakuti wentse apfundzire ndipo
alimbikisidwe.
32 Mizimu ya apolofita imbabvera apolofitawo.
33 Pakuti Mulungu ni wa phiringu lini, tsono ni
wa mtendere.
Ninga m'magereja yentse ya wakucena,

34 akazi ambakhale adanyamala m'magereja,
thangwe ni wakubvumizidwa lini kuti alewe-
lewe. Tsono akhale wakubvera ninga momwe
Mtemo umbalewera.
35 Tsono, penu an'funa kubvundza cinthu
cinango, akabvundze azimuna wawo kumui,
thangwe ni bza manyazi mkazi kulewa-lewa
mugereja.
36 Kodi, fala la Mulungu lidayambira kwa
imwepo? Ayai mudalitambira ndimwepo
mwekha?
37 Penu winango an'kumbuka kuti ni m'polofita
ayai ana mphatso ya Mzimu, azindikire kuti
bzomwe ndirikukunemberanibzi ni Mtemo wa
Mbuya.
38 Penu an'bziwona ninga bziribe basa, iyembo
an'dzawonedwa ninga alibe basa.
39 Na tenepo, abale wangu, nyang'anani
mwakulimbika mphatso ya kupolofita ndipo
lekani kuletsa wanthu kulewa-lewa na
bzirewedwe bzakusaya kudziwika.
40 Tsono bzentsenebzi bzicitike mwakuthemera
ndipo mwakulongosoka.

15

Kulamuka kwa Krixtu kwa wakufa

1 Abale, nin'funa kukumbusani Mafala Yabwino
yomwe ndidakupalidzirani, yomwe imwepo mu-
datambira ndipo mudaima ciriri mwa iyo.
2 Imwepo mun'pulumusidwa kudzera mwa
Mafala Yabwinoyo, mukayaphatisisa mafala
yomwe ndidakupalidzirani. Mwakusiyana na
bzobzi, mukundokhulupirira papezi.

3 Nakuti ndidakuuzani mafala yakufunika
yomwe ndidatambira: Kuti Krixtu adafera
bzakuphonyera Mulungu bzathu, ninga momwe
Bzakunemba bzirikulewera,
4 adapendesedwa aciramusidwa ntsiku yaci-
tatu, ninga momwe Bzakunemba bzirikulewera.
5 Ndipo adawonekera kwa Pedru, patsogolo
pace kwa atumiki khumi na awiri.
6 Patsogolo pa bzimwebzi adawonekera kwa
abale wakupitirira madzana maxanu kabodzi na
kabodzi, omwe azinji mwa iwo akana moyo, napo
anango adafa.
7 Patsogolo pace adawonekera kwa Tiyago,
ndipo kwa atumiki wentse.
8 Ndipo pakumalizira kwa wentse, adawonek-
erambo kuna ine ninga m'bodzi omwe adabadwa
panthawe yakusaya kuthemera.
9 Pakuti ndine m'ng'ono mwa atumiki ndipo
ndiribe kuthemera kucemeredwa mtumiki,
thangwe ndidazundza Gereja ya Mulungu.
10 Tsono mwa nkhombo za Mulungu ndiri ninga
momwe ndiriri, ndipo nkhombo zace kwa ine
ziribe kukhala zakusaya phindu. Pakuti ndi-
daphata basa kwene-kwene kuposa wentsenewo.
Koma, sikuti ndine, tsono nkhombo za Mulungu
zomwe ziri mwa ine.
11 Na tenepo, ngakhale ndine ayai ndiwo, ni bz-
imwebzi bzomwe tin'palidza, ndipo ni bzimwebzi
bzomwe imwepo mudakhulupirira.

Kulamusidwa pakati pa wakufa

12 Penu kupalidza kwathu ni kwakuti Krixtu
adalamusidwa pakati pa wakufa, winango wa

imwepo ali kulewa tani kuti palibe kulamusidwa
kwa wakufa?
13 Penu palibe kulamusidwa kwa wakufa,
napombo Krixtu alibe kulamusidwa.
14 Ndipo, penu Krixtu alibe kulamusidwa, ku-
palidza kwathu nkhwakusaya phindu, napombo
cikhulupiriro canu ni cakusaya phindu.
15 Ndipo ife tin'dzacemeredwa mboni zaku-
nama za Mulungu, nakuti timbacita umboni
bwakunama kwa Iye kuti adalamusa Krixtu kwa
wakufa. Ndipo penu ni cadidi kuti wakufa ambal-
amusidwa lini, Iyembo alibe kulamusa Krixtu.
16 Pakuti, penu wakufa aniramusidwa lini,
napombo Krixtu alibe kulamusidwa.
17 Ndipo, penu Krixtu alibe kulamusidwa,
cikhulupiriro canu ciribe phindu, ndipo mukali
mubzakuphonyera Mulungu bzanu.
18 Bzingadakhala terepo, walembo omwe adafa
mwa Krixtu adataika.
19 Penu cidikhiro cathu mwa Krixtu ni ca moyo
uno okha, ndife wakupasa ntsisi kunyanya pa
wanthu wentse.
20 Tsono cadidi ni cakuti Krixtu adalamusidwa
kwa wakufa, pakukhala Iye wakuyamba kula-
musidwa pakati pa wale omwe adafa.
21 Pakuwona kuti impfa idabwera kudzera mwa
mwamuna, napombo kulamusidwa kwa wakufa
kudabwera kudzera mwa mwamuna winango.
22 Pakuti ninga wentse ambafa thangwe ra
Adamu, tenepoyombo wentse an'dzakhala na
moyo thangwe ra Krixtu.
23 Tsono, m'bodzi na m'bodzi panthawe yace:
Krixtu ndiye wakuyamba kulamusidwa, patso-

golo pace an'dzamukambo wale omwe ni wace,
Iye angadzabwera.
24 Pamwepo kumalizira kun'dzabwera, Krixtu
atamala kudzonga utsogoleri bwentse, utongi,
ndipo mphambvu, an'dzapereka Umambo kwa
Mulungu, Baba.
25 Nakuti bzin'funika kuti Iye atonge, mpaka
akunde* anyamadulanthaka wace wentse.
26 Nyamadulanthaka wakumalizira
kudzongedwa ni impfa.
27 Thangwe Iye "adaikha bzentse pantsi pa
minyendo yace"†. Tsono, pomwe bzinirewedwa
kuti "bzentse" bzidaikhidwa pantsi pa Iye, bz-
imbawoneka padeca kuti bzirikuphatanidza lini
na Mulungu, omwe adaikha bzentse pantsi pa
Krixtu.
28 Tsono pomwe bzentsenebzi bzin'dzaikhidwa
pantsi pa Krixtu, pamwepo Mwanayo
an'dzabziikha pantsi pa ule omwe adaikha
bzentsenebzo pantsi pace, kuti Mulungu
adzakhale bzentse kwa wentse.
29 Penu palibe kulamuka kwa wakufa,
an'dzacita ciyani wale omwe alikubatizidwa
thangwe ra wakufa? Penu cadidiretu wakufa
aniramuka lini, thangwe ranyi ambabatizidwa
thangwe ra iwo?
30 Napombo ife, thangwe ranyi timbakhala
mubzakugosva nthawe zentse?
31 Abale, ntsiku zentse nimbagumana na impfa.
Ndirikulewa bzimwebzi na kubzikuza komwe

---

* **15:25** Akunde: Bzakunemba bzinango bzirikulewa kuti: "Aikhe pantsi pa minyendo yace". † **15:27** Mas 8:6

ndiri nako thangwe ra imwepo mwa Krixtu Jezu,
Mbuya wathu.
32 Penu ndidamenyana na bzirombo kuEfezo
thangwe ra wanthu, kodi bzin'ndipasa phindu
ranyi? Penu wakufa ambalamuka lini,

“tidye na kumwa,
thangwe mangwana tinifa”‡.

33 Lekani kunamizidwa: “Andzathu wakuipa am-
badzonga khalidwe labwino”.
34 Ninga wakulungama, bwererani kwa khalidwe
labwino ndipo lekani kuphonyera Mulungu.
Pakuti anango pakati panupo an'dziwa lini
Mulungu, ndirikulewa bzimwebzi kuti imwepo
mucite manyazi.

Thupi lakulamuka kwa wakufa

35 Tsono wina angabvundze kuti: “Kodi wakufa
ambalamusidwa tani? Kodi an'dzakhala na thupi
la mtundu wanyi?”
36 Iwe wakupusa! Comwe iwepo un'bzala cin-
imera lini cikasaya kutoma kufa.
37 Pomwe iwepo un'bzala, un'bzala lini thupi
lomwe lin'dzawoneka, tsono mbeu basi, ninga ya
tirigu ayai inangombo.
38 Tsono Mulungu aniipasa thupi ninga momwe
an'funira, ndipo kwa mbeu iri-yentse ambaipasa
thupi layene lakuthemera.
39 Thupi lentse liribe kundendemera: Wan-
thu ana mtundu winango wa thupi, bzifuwo

‡ **15:32** Iza 22:13

bzina mtundu winango, mbalame zina mtundu
winango ndipo ntsomba winango.
40 Kuna mathupi ya kudzulu ndipombo kuna
mathupi ya pantsi. Tsono kudeka kwa mathupi ya
kudzulu ni kubodzi ndipo kwa mathupi ya pantsi
ni kwinango.
41 Kuyetima kubodzi ni kwa dzuwa, kunango
ni kwa mwezi, ndipo kunango ni kwa nyenyezi.
Ndipo nyenyezi zimbasiyana kayetimidwe ibodzi
na indzace.
42 Bzin'khalambo tenepoyo pa kulamusidwa
kwa wakufa. Thupi lomwe lin'bzalidwa
lim'bvunda, ndipo likaramusidwa lim'bvunda
lini.
43 Lin'bzalidwa lakusaya kulemekezedwa ndipo
liniramusidwa lakudeka. Lin'bzalidwa laku-
wofoka ndipo liniramusidwa lina mphambvu.
44 Lin'bzalidwa thupi lacibalidwe ndipo linira-
musidwa thupi la uzimu.
Penu pana thupi lacibalidwe, pana thupimbo la
uzimu.
45 Nakuti bzidanembedwa kuti: “Munthu
wakuyamba, Adamu, adakhala munthu
wamoyo”§. Adamu wakumalizirayo, Jezu Krixtu,
adakhala m'zimu wakupasa moyo.
46 Liribe kuyamba kubwera ni la uzimu, tsono
lacibalidwe, patsogolo pace la uzimu.
47 Munthu wakuyamba akhali wakucokera
kupfumbi la pantsi, munthu waciwiri ni
wakudzulu.
48 Wanthu wa pantsi adalingana na munthu wa
pantsi pano. Wanthu wa kudzulu adalingana na

§ **15:45** Jen 2:7

munthu wa kudzulu.
49 Ninga momwe tina mawonekedwe ya
munthu wa pantsi pano, tin'dzakhalambo na
mawonekedwe ya munthu wa kudzulu.

50 Abale, ine nin'kuuzani kuti nyama na mulopa
bzingatambire lini ninga utaka Umambo bwa Mu-
lungu, napo comwe cibvunda cingatambire lini
ninga utaka comwe n'cakusaya kubvunda.
51 Tetekerani ndikuuzeni cakubisala: Tentse
tin'dzafa lini, tsono tentse tin'dzasandulisidwa,
52 mwacisututu, kakufungula na kufunga
maso, pakudzalira cimbututu cakumalizira.
Nakuti cimbututu cin'dzalira, wakufa
an'dzalamuka wakusaya kubvunda ndipo ife
tin'dzasandusidwa.
53 Pakuti bzin'funika kuti cire comwe
ni cakubvunda cimpsinkhidwe na kusaya
kubvunda, ndipo cire comwe cinifa
cimpsinkhidwe na cakusaya kufa.
54 Ndipo pomwe cire comwe ni cakubvunda
cinimpsinkhidwa na kusaya kubvunda, ndipo
comwe ni cakufa, cinimpsinkhidwa na kusaya
kufa, pamwepo lin'dzakwanirisidwa fala lomwe
lidanembedwa kuti: “Impfa idadzongedwa na
kukunda”**.

55 “Iwe impfa, kuli kuponi
kukunda kwako?
Iwe impfa,
kupweteka kwako kuli kuponi?”††

** **15:54** Iza 25:8 †† **15:55** Oze 13:14

56 Cakupweteka ca impfa ni kuphonyera Mulungu, ndipo mphambvu ya kuphonyera Mulungu ni Mtemo.
57 Tsono tin'tenda Mulungu, omwe ambatipasa kukunda kudzera mwa Mbuya wathu Jezu Krixtu.
58 Na tenepo, abale wangu wakufunika, khalani wakulimba, ndipo muleke kutekenyeka. Khalani nthawe zentse wakubzipereka pa basa la Mbuya, nakuti imwe mun'dziwa kuti basa lomwe mumbaphatira Mbuya lin'dzakhala lini lakusaya phindu.

16

Bzakupereka kwa mbumba ya Mulungu ya ku-Jerusalema

1 Kulewa bza bzakupereka kwa mbumba ya Mulungu, citani ninga momwe ndidauzira magereja ya kuGalatiya.
2 Ntsiku ya m'dzinga uli-wentse, m'bodzi na m'bodzi wa imwe apambule kobiri malingana na momwe ambaphindulira, acimbazikoya kuti paleke kudzakhala na basa la kutsonkhanisa pomwe ine nin'dzafika.
3 Ndipo ine ndikadzafika, nin'dzapereka masamba yakukawonekera nayo kwa amuna omwe imwepo mun'dzasankhula, ndipo nin'dzawatuma kuJerusalema kuti akapereke bzakupereka bzanubzo.
4 Bzingadzandikhalira bwino kuti ndiyendembo, iwo an'dzandiperekeza.

Citalo ca Paulo

5 Ndipo ndikadzapita na kuMasedonya
nin'dzakuzungirani, nakuti nin'dzapita na
kumweko.
6 Pinango ine ningadzakhale namwe ntsiku
pang'ono ayai ningadzapite namwe nyengo
ya condzi, kuti mudzandithandize pa ulendo
bwangu, kuli-kwentse komwe ine ndidzayende.
7 Ulendo buno nin'funa lini kukuzungirani kwa
mapita njira. Ndirikudikhira kudzakhala na
imwepo ntsiku zizinji, Mbuya akafuna.
8 Tsono nin'dzapitiriza kukhala muEfezo
mpaka ntsiku ya Pentekoxte,
9 pakuti ndina mpata ukulu wa basa labwino.
Tsono kuna awengi azinji.
10 Penu Timoti anibwera kumweko,
m'tambireni bwino kuti aleke kudodoma pakati
panu, nakuti iye alikuphata basa la Mbuya, ninga
ine.
11 Na tenepo, paleke kuwoneka wakumunyoza.
Tsono muthandizeni kuti apitirize ulendo bwace
na mtendere, kuti abwerere kuna ine. Ine na
abale tirikumudikhirira.
12 Kuna m'bale Apolo, ndidamukumbira kaz-
inji kuti abwere pabodzi na abale kudzakuwo-
nani. Iye alibe kufuna kuyenda tsapanopa, tsono
akadzakhala na mpata wabwino, an'dzabwera.
13 Khalani na cheru, khalani wakulimbika pa
cikhulupiriro, khalani wa m'tima wakulimba,
khalani wamphambvu.
14 Citani bzentse mwa lufoi.
15 Imwepo mun'dziwa kuti Sitefana na
wa m'banja lace ndiwo adakhala akrixtau
wakuyamba kuAkaya ndipo iwo ambabzipereka

pa kutumikira wakucena. Ndirikukumbirani, abale,
16 kuti mubvere wanthu ninga amwewa, ndipombo wentse omwe an'phata basa mwakuthandizana na ife.
17 Ndidakondwa na kubwera kwa Sitefana, Futunato na Akaiko, thangwe iwo adacita bzomwe imwe mungadacita lini nakuti muli lini pano.
18 Iwo adakondweresa ine na imwembo. Alemekezeni wanthu ninga amwewa.

Mamusano yakumalizira

19 Magereja ya cigawo ca Aziya yakutumizani kulimba. Akwira na Pirisira alikukumusani mwa Mbuya, napombo gereja yomwe imbatsonkhana panyumba pawo.
20 Abale wentse wa kuno alikukutumizirani kulimba. Musanani wina na mwandzace na lufoi lacadidi.
21 Ine, Paulo, ndanemba kumusana kumweku na boko langu cairo.
22 Penu wina an'funa lini Mbuya, atembereredwe. Bwerani, Mbuya!
23 Nkhombo za Mbuya Jezu zikhale na imwe.
24 Lufoi langu likhale kwa imwe mwentse mwa Krixtu Jezu.

Nyungwe
Portions of the Holy Bible in the Nyungwe Language of Mozambique

copyright © 1897, 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nyungwe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.
You may copy and distribute the work.
All rights reserved.

2023-09-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
1bad52f1-9cdd-5cdf-8d76-bb7e5972811f